

# **English to Danish translation of the brochure: “God so Loved the World”. The following is word for word translation that needs final review. (English follows)**

Gud har elsket verden så højt,  
at han gav sin enbårne søn,

for at enhver, som tror på ham  
ikke skal fortabes, men  
skal have evigt liv.  
Johannes 3:16

For Gud elskede verden så højt

Bibelen fortæller den, der læser denne brochure, at Gud elsker dig. Det er ligegyldigt din alder, dit køn, din rigdom, din stilling i livet, hvor du bor, eller hvilken baggrund du har, Gud elsker dig. Det er meget betryggende at vide, at universets skaber elsker dig. Med al den utrolige magt, som Gud har som Skaber, siger Bibelen, at Gud i sin kerne er kærlighed. Fordi Gud er kærlighed, er han meget interesseret i et kærlighedsforhold til dig.

1 Johannes 4:8 Den, der ikke elsker, kender ikke Gud, for Gud er kærlighed.

Gud skabte os i sit billede og lighed. Det betyder, at fordi Gud er kærlighed, har han skabt os til at modtage og give sin kærlighed. Der er et sted i vores indre, som er skabt til Guds kærlighed.

Der er tre ting, som vi fysisk har brug for for at leve, nemlig luft, vand og mad. Uden luft dør vi på få minutter, uden vand på dage og uden mad på en måned. Dette gælder også åndeligt. For at leve åndeligt har vi brug for

kærlighed, tro og håb. Uden kærlighed kan mennesker være hadefulde, grusomme, ubarmhjertige og følelsesløse, mordere og mennesker med en afsky for Gud. Disse mennesker er åndeligt døde, men de mennesker, der er fyldt med Guds kærlighed, er fulde af fred, glæde, barmhjertighed og venlighed.

Hvad er det helt præcist for et kærlighedsforhold, som Gud ønsker til os? Dette forhold er som en kærlig far med sine meget små børn. Det er meget ømt, hvor børnene kalder ham far eller på hebraisk "Abba". Denne kærlighed er dyb og stærk, og Abba Fader forlader eller svigter aldrig sine små børn!

Romerne 8:15 For I har ikke modtaget frygtens trældomens ånd igen, men I har modtaget adoptionens ånd, hvorved vi råber: "Abba, far!

Hvordan kan du være sikker på, at Gud elsker dig? Ord er nemme at sige uden reel betydning. Der findes professionelle løgnere, som let kan narre dig med ord. Ord i sig selv uden at blive testet giver ikke megen sikkerhed. Den bedste måde at teste en persons ord på er ved at se på hans handlinger. Det er handlingerne, der viser den virkelige person. Ved at teste Guds handling kan vi stole fuldt ud på hans ord. Det ultimative bevis er, at Gud sendte Jesus Kristus, sin enbårne søn, til at dø på korset for at betale straffen for din synd. Der kan ikke findes noget større bevis end dette!

1 Johannes 4:9 Heri blev Guds kærlighed til os åbenbaret, fordi Gud sendte sin enbårne søn til verden, for at vi skulle leve ved ham.

At han gav sin enbårne søn

Romerne 5,8 Men Gud har lovet sin kærlighed til os ved, at Kristus døde for os, mens vi endnu var syndere.

Grunden til, at Gud sendte Jesus Kristus ind i verden, var for at dø på korset og udgyde sit blod for at betale straffen for vores synd. Gud er hellig, og hans hellighed vil ikke lade os komme ind i himlen, uden at straffen for synden er betalt. Straffen er adskillelse fra Gud på et sted kaldet helvede. Selv om Gud er hellig, men på grund af sin kærlighed gennem Jesus Kristus betalte han straffen for vores synd. Vi kan nu have vished om evigt liv i himlen hos Abba Fader.

Romerbrevet 6:23 For syndens løn er døden, men Guds gave er evigt liv ved Jesus Kristus, vor Herre.

Den, der tror på ham, skal ikke fortabes, men have evigt liv

Der er et eksempel i Bibelen, som virkelig viser, at enhver, der kalder på Jesus, vil få evigt liv. Der var en blind tigger ved navn Bartimæus, som sad i vejkanten. Han havde hverken arbejde eller et sted at bo. Han var afhængig af sit tiggeri for at overleve. En dag hørte han en stor tumult og spurgte, hvad der foregik. Han fik at vide, at Jesus fra Nazareth var på vej forbi. Han råbte til Jesus, men mængden bad ham om at være stille. Han råbte højere og kaldte Jesus for Messias, frelseren. Jesus stoppede op og lod Bartimæus føre hen til sig. Jesus helbredte hans øjne og sagde: "Din tro har frelst dig! Guds kærlighed var over den blinde tigger, og med hans bekendelse fik han evigt liv! Hvis Guds kærlighed kunne nå ned til Bartimæus, kan den helt sikkert også nå dig.

Lukas 18,42 Og Jesus sagde til ham: "Få dit syn igen, din tro har frelst dig. Evigt liv

Bibelen siger, at Gud elsker verden, men kun den, der stoler på Jesus som frelser, vil være i himlen. I Johannes' Åbenbaring er der et vers, der fortæller os, hvorfor folk er i himlen. De troede på, at Jesus døde og udgød sit blod for dem! Disse mennesker er fra alle stammer, sprog, alle folkeslag og alle nationer. Det er fordi Gud elsker verden.

Åbenbaringen 5:9 ... for du blev slagtet og har forløst os til Gud med dit blod fra alle stammer, tungemål, folk og nationer;

For at modtage Guds kærlighed og forsikring om evigt liv er en bøn som denne nok:

"Gud, jeg angrer min synd og vender mig til Jesus Kristus. Jeg tror, at du i kærlighed sendte Jesus til at dø på korset og udgød hans blod for at betale prisen for min synd. Jeg tror også, at han opstod fra de døde. Jeg bekender nu Jesus Kristus som min Herre og frelser. Fordi Jesus er min frelser, har jeg nu evigt liv, og du er nu min Abba Fader. Tak i Jesu navn."

Fader, du sendte også Jesus for at helbrede de hjerter, der er knuste. Jeg beder dig helbrede alle læsere af et knust hjerte: et hjerte, der er knust af en elsket persons død, vold, fyldt med frygt og depression, en brudt familie, at blive misbrugt eller udsat for traumer. Vær sød at befri alle sind, der er trælbundet af syndens fæstninger. Fader, befri alle, der er undertrykt af Djævelen og er i pine. Og befri med din store kærlighed alle, der tænker på selvmord eller er afhængige af stoffer. Må alle opleve din store kærlighed, glæde og fred.

Romerbrevet 8:32 Han, som ikke sparede sin egen søn, men overgav ham for os alle, hvordan skulle han så ikke også give os alting frit med ham?

God so loved the world,  
that he gave His only begotten Son,

that whosoever believes in Him  
should not perish, but  
have everlasting life.  
John 3:16

For God So Loved The World

The Bible tells whoever is reading this brochure that God loves you. It does not matter your age, sex, wealth, position in life, where you live or what your background is God loves you. This is very comforting to know the Creator of the universe loves you. With all the incredible power God has as the Creator, at his core, the Bible says that God is love. Because God is love, he is very interested in a love relationship with you.

1 John 4:8 He that loves not knows not God; for God is love.

God created us in his image and likeness. This means because God is love, he created us to receive and give his love. There is a place in our inner being that is made for God's love.

There are three things we need physically to live which are air, water and food. Without air we die in minutes: without water in days and without food a month. This is also true spiritually. To live spiritually, we need love, faith and hope. Without love people can be hateful, cruel, show no mercy and emotionless, murderers and those with a loathing for God. These people are spiritually dead, but the people filled with God's love are full of peace, joy, mercy, and kindness.

What exactly is the love relationship God wants with us? This relationship is that of a loving father with his very young children. This is very tender where the children call him daddy or in Hebrew "Abba." This love is deep, and powerful and Abba Father never leaves or forsakes his little children!

Romans 8:15 For you have not received the spirit of bondage again to fear; but you have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

How can you be sure God loves you? Words are easy to say without real meaning. There are professional liars who can easily fool you with words. Words by themselves without being tested have little assurance. The best way to test someone's word is by watching their actions. It's the action which shows the real person. By testing God's action, we can completely trust his word. The ultimate proof is God sent Jesus Christ, his only begotten Son, to die on the cross to pay the penalty for your sin. There can be no greater proof than this!

1 John 4:9 In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him.

That He Gave His Only Begotten Son

Romans 5:8 But God commended his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

The reason God sent Jesus Christ into the world was to die on the cross and shed his blood to pay the penalty for our sin. God is holy and his holiness will not allow us into heaven without the penalty of sin being paid. The penalty is separation from God in a place called hell. Although God is holy but, because of his love through Jesus Christ, he paid the penalty for our sin. We now can have assurance of eternal life in heaven with Abba Father.

Romans 6:23 For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

Whosoever Believes in Him Should Not Perish, But have Everlasting Life

There is an example in the Bible which really shows whoever calls on Jesus will have eternal life. There was a blind beggar named Bartimaeus sitting on the side of the road. He had no job or a place to live. He depended on his begging to survive. One day, he heard a great commotion and asked what was happening. He was told Jesus of Nazareth was passing by. He called out to Jesus, but the crowd told him to be quiet. He yelled louder calling Jesus the Messiah, the Savior. Jesus stopped and had Bartimaeus brought to him. Jesus then healed his eyes and said your faith, has saved you! God's love was on the blind beggar, and with his confession came eternal life! If God's love could reach down to Bartimaeus, it certainly can reach you.

Luke 18:42 And Jesus said unto him, Receive your sight, your faith hath saved you.  
Eternal Life

The Bible says that God loves the world, but only whosoever trusts in Jesus as Savior will be in heaven. In the Book of Revelation, there is a verse telling us why the people are in heaven. They believed Jesus died and shed his blood for them! These people are from every tribe, language, all people and every nation. This is because God loves the world.

Revelation 5:9... for you were slain, and have redeemed us to God by your blood out of every tribe, and tongue, and people, and nation;

To receive God's love and assurance of eternal life, a prayer like this will do:

“God, I repent of sin and turn to Jesus Christ. I believe that in love you sent Jesus to die on the cross and shed his blood to pay the price for my sin. I also believe he rose from the dead. I now confess Jesus Christ as my Lord and Savior. Because Jesus is my Savior, I now have eternal life, and you are now my Abba Father. Thank you in Jesus’ name.”

Father, you also sent Jesus to heal the brokenhearted. I ask you heal all the readers of a broken heart: a heart broken from the passing of a loved one, violence, full of fear and depression, a broken family, being molested or subject to trauma. Please free all minds in bondage to strongholds of sin. Father, free all who are oppressed of the devil and in torment. And, with your great love free anyone thinking of suicide or addicted to drugs. May everyone experience your great love, joy and peace.

Romans 8:32 He that spared not his own Son, but delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?